LCN

ALBARÁN
DELIVERY

NÚMERO/NUMBER: 224003822
FECHA/DATE: 29/11/2022

LCN AUTOMOTIVE EQUIPMENT S.A.
Tel.: 949750090
N.I.F.: ESA19227230 e-mail: logistica@lcn.es

ORIGEN/EXPEDITION
Avda. Cristobal Colón, 304.
19004 Guadalajara

ESPAÑA

DESTINATARIO/RECEIVER
MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI 4

I-70026 MODUGNO (BARI) BARI
ITALIA
IT04886850728

CONTACTO/CONTACT PERSON: -

Pedido Ventas: 210.000.217 Fecha Pedido: 10/12/2021
Ref. Pedido: 5500044838

3-3473

LIN	Part Nº Referencia	DESCRIPTION DESCRIPCIÓN	QUANTITY CANTIDAD	M.	Packing / Embalaje Type	Qty	Package / Paquetes Qty	Label	Order Num. Pedido Nº	ID PALET
1	1008007400000 - 2510088402	ACTUATION MECHANISM CPL	2.880	UN		24				
			120			1			5500044838	100020299
							120	2218160058		
			120			1			5500044838	100020351
							120	2217328211		
			120			1			5500044838	100020358
							120	2218160020		
			120			1			5500044838	100020389
							120	2218160007		
			120			1			5500044838	100020398
							120	2218160055		
			120			1			5500044838	100020412
							120	2217328205		
			120			1			5500044838	100020413
							120	2217328203		
			120			1			5500044838	100020426
							120	2218160028		
			120			1			5500044838	100020436
							120	2217328063		
			120			1			5500044838	100020451
							120	2217328054		
			120			1			5500044838	100020454
							120	2218160062		
			120			1			5500044838	100020466
							120	2218160017		
			120			1			5500044838	100020471

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 2880
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 24
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 06/12/22
Firma

10329882
5012354714

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
06 DIC 2022

LUGAR DE TRANSITO / TRANSIT PLACE
2880 kg
24 pales
2880 piezas

Total Gross Weight (KG) / Peso Bruto Total (KG): 0,00 kg
Total Net Weight (KG) / Peso Neto Total (KG): 0,00 kg
Total Pallets of Containers / Nº Total UP: 24
Total Boxes / Total Bultos: 24
Enrollment / Matricula:
Carrier Id / Id Transportista:

LOGAB SRL AUTOTRASPORTI
C\DA LAURENZANA, 6/A.
83100 AVELLINO
P.IVA 02293610644
ISCR.ALBO N. AV6902833/Z

Acceptance / Aceptación
Reception / Recepción
Carrier / Transporte

Si riserva di verifica su qualità e quantità

LCN

ALBARÁN
DELIVERY

NÚMERO/NUMBER: 224003822
FECHA/DATE: 29/11/2022

LCN AUTOMOTIVE EQUIPMENT S.A.
Tel.: 949750090
N.I.F.: ESA19227230 e-mail: logistica@lcn.es

ORIGEN/EXPEDITION
Avda. Cristobal Colón, 304.
19004 Guadalajara

ESPAÑA

DESTINATARIO/RECEIVER
MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI 4

I-70026 MODUGNO (BARI) BARI
ITALIA
IT04886850728

CONTACTO/CONTACT PERSON: -

LIN	Part Nº Referencia	DESCRIPTION DESCRIPCIÓN	QUANTITY CANTIDAD	M.	Packing / Embalaje Type	Qty	Package / Paquetes Qty	Label	Order Num. Pedido Nº	ID PALET
			120			1	120	2217328208	5500044838	100020472
			120			1	120	2218160023	5500044838	100020475
			120			1	120	2218160014	5500044838	100020490
			120			1	120	2218160027	5500044838	100020508
			120			1	120	2218160031	5500044838	100020517
			120			1	120	2217328064	5500044838	100020527
			120			1	120	2217328198	5500044838	100020543
			120			1	120	2218160004	5500044838	100020555
			120			1	120	2218160052	5500044838	100020557
			120			1	120	2218160024	5500044838	100020570
			120			1	120	2217328062	5500044838	100020571
							120	2218160012		

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
06 DIC 2022

LUGAR DE TRANSITO / TRANSIT PLACE
2880 kg
24 pales
2880 piezas

Total Gross Weight (KG) / Peso Bruto Total (KG): 0,00 kg
Total Net Weight (KG) / Peso Neto Total (KG): 0,00 kg
Total Pallets of Containers / Nº Total UP: 24
Total Boxes / Total Bultos: 24
Enrollment / Matrícula:
Carrier Id / Id Transportista:

Acceptance / Aceptación	
Reception / Recepción	Carrier / Transporte

Riserva di verifica su qualità e quantità

3 Ejemplar para el porteador - Exemplaire du transporteur
Copy for carrier

CARTA DE PORTE INTERNACIONAL
LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE

Este transporte queda sometido, no obstante toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR).

CMR

Ce Transport est soumis, non obstant toute clause contraire, à la Convention relative au Contrat de Transport International de marchandises par route (CMR).

This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).

1 Remitente (nombre, domicilio, país)
Expéditeur (nom, adresse, pays)
Sender (name, address, country)

AUTOMOTIVE NIF A19227230
RECEPCIÓN
30 NOV. 2022
PENDIENTE DE VERIFICAR CANTIDAD Y CALIDAD

2 Consignatario (nombre, domicilio, país)
Destinataire (nom, adresse, pays)
Consignee (name, address, country)

VIA DEL CICLAMINI, 4
I 70026 MODUGNO, BARI
ITALIA

16 Porteador (nombre, domicilio, país)
Transporteur (nom, adresse, pays)
Carrier (name, address, country)

LELU TRAILER, S.L.U.
C/ Barcelona, 184 ent. 2ºA
08780 PALLEJA (Barcelona) Spain
Tel. +34 677 378 363
e-mail: lelutrailer@hotmail.com
C.I.F. B-66883794

3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
Place of delivery of the goods (place, country)

Modugno, Bari (ITALIA)

17 Porteadores sucesivos (nombre, domicilio, país)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)
Successive carriers (name, addresss, country)

MATRÍCULA 9228-KWL - HROA 8179

4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha)
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)
Place and date of taking over the goods (place, country, date)

Guadalajara (ESPAÑA)

18 Reservas y observaciones del porteador
Réserves et observations du transporteur
Carrier's reservations and observations

Ref.: 2510098407
LOGAB SRL AUTOTRASPORTI
C/DA LAURENZANA, 6/A
83100 AVELLINO
P.IVA 02293610644
ISCR.ALBO N. AV6902833/Z

5 Documentos anexos
Documents annexés
Documents attached

Isb. 22400324, 22400322
22400343, 22400323

6 Marcas y números Marques et numéros Marks and Nos	**7** Número de bultos Nombre des colis Number of packages	**8** Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing	**9** Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods	**10** N.º estadístico N.º statistique Statistical number	**11** Peso bruto, Kg. Poids brut, Kg. Gross weight in, Kg.	**12** Volumen m³ Cubage m³ Volume in m³
	70 pallet		PDS Dossoccam		9238 Kg	

Clase / Class | Chiffre / Number | Lettre / Letter | (ADR*)

13 Instrucciones del remitente
Instructions de l'expéditeur
Sender's instructions

19 Estipulaciones particulares - Conventions particulières - Special agreements

EUROPALETS CARGADOS	EUROPALETS ENTREGADOS

20 A pagar por:
To be paid by:

	Remitente / Sender's		Moneda / Currency		Consignatario / Consignee	
Precio del transporte: Carriage Charges:						
Descuento: Deductions:						
Líquido / Balance						
Suplementos: Supplem. Charges:						
Gastos accesorios: Other Charges:						
TOTAL:						

14 Forma de pago
Prescriptions d'affranchissement
Instructions as to payment fer carriage

☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid
☐ Porte debido / Non franco / Carriage forward

21 Formalizado en / Établie à / Established in ... a ... de ... 30-11-22

LOGAB SRL AUTOTRASPORTI
C/DA LAURENZANA, 6/A
83100 AVELLINO
P.IVA 02293610644
ISCR.ALBO N. AV6902833/Z

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

22 Firma y sello del remitente
Signature et timbre de l'expéditeur
Signature and stamp of the sender

AUTOMOTIVE NIF A19227230
RECEPCIÓN
30 NOV. 2022
PENDIENTE DE VERIFICAR CANTIDAD Y CALIDAD

23 Firma y sello del transportista
Signature et timbre du transporteur
Signature and stamp of the carrier

LELU TRAILER, S.L.U.
C/ Barcelona, 184 ent. 2ºA
08780 PALLEJA (Barcelona) Spain
Tel. +34 677 378 363
e-mail: lelutrailer@hotmail.com
C.I.F. B-66883794

FC 295NG
HROA 8179

24 Recibo de la mercancía / Marchandise recues / Goods received

06 DIC 2022

Lugar / Lieu / Place ..... 20 ... de ... :

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Firma y sello del consignatario
Signature et timbre du destinataire
Signature and stamp of the consignee

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsability

1 - 5 ambos inclusive y 19 + 21 + 22

Los recuadros en línea gruesa deben ser rellenados por el porteador
Les parties encadrées de lignes grosses doivent être remplies par le transporteur
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier

• En el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación reglamentaria, en la última línea del cuadro: la clase, la cifra y, en su caso, la letra.
• En cas de marchandises dangereuses, indiquer, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre: la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre.
• In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

28T00000182